

زبان و فرهنگ پذیری و جا افتادن در اجتماع

فرهنگ پذیری

پیشنهادات یکپارچه سازی فرهنگی

زبان

آموختن زبان آلمانی

فرهنگ پذیری

اگر در ایالت بازل اشتاد زندگی می کنید، حقوق خاصی دارید. فرقی نمی کند که مرد باشید یا زن، از کجا آمده اید، به چه زبانی صحبت می کنید، به چه دینی اعتقاد دارید یا چه معلولیتی دارید. در عین حال باید قانون را رعایت کنید. همچنین مهم است که از نظر مالی مراقب خود باشید و آلمانی را یاد بگیرید. در اینجا می توانید اطلاعاتی در مورد آن به دست آورید.

مهمترین اصول

اگر در سوئیس زندگی می کنید، باید از قانون اساسی فدرال و قوانین پیروی کنید. این یعنی مثلاً: همه مردم نسبت به یکدیگر احترام قائل هستند. با همه مردم یکسان رفتار می شود، هیچ کس مورد تبعیض قرار نمی گیرد. اگر در بازل زندگی می کنید، باید آلمانی یاد بگیرید... از نظر مالی نیز باید مراقب خود باشید. اما ادغام تنها در صورتی شکل میگیرد که همه شرکت کنند. مردم بازل باید با روی باز با شما رفتار کنند. آنها باید به شما اطلاعات بدهند و از شما حمایت کنند.

مسئولیت شخصی

آیا به تازگی به بازل نقل مکان کرده اید؟ دولت، ایالت ها و شهرداری ها تلاش می کنند که شما به زندگی اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی دسترسی عادلانه دارید. اما شما نیز باید تلاش کنید تا خود را در جامعه ادغام کنید. ما از شما انتظار داریم که از پیشنهادات ادغام استفاده کنید.

مشارکت در زندگی اجتماعی

اینگونه می توانید خود را ادغام کنید: در انجمن ها می توانید افراد جدید را به خوبی بشناسید. یا از منطقه مسکونی خود به جشنواره ها و رویدادها بروید. ممکن است در ابتدا کمی سخت باشد. برخی اشخاص با مردم کشورهای دیگر گرم نمیگیرند. اکثر مردم پس از یک مدت زمان تغییر میکنند و رفتارشان گرم میشود. پس تسلیم نشوید.

آگاهی و اطلاع رسانی / حمایت و پشتیبانی

شما به تازگی به Basel-Stadt نقل مکان کرده اید و به کمک یا اطلاعات نیاز دارید؟ جاهای های مختلفی در بازل اشتاد وجود دارد که می توانید با آنها تماس بگیرید. می توانید از دفاتر ایالت بازل اشتاد و شهرداری محل زندگی خود اطلاعات کسب کنید. اما مراکز تماس نیز به طور خاص برای مهاجران وجود دارد. اطلاعات در مورد زندگی در سوئیس و موضوعات دیگر:

GGG Migration •

اطلاعات در مورد قانون پناهندگی و قانون مهاجرت:

Beratungsstelle für Asylsuchende BAS ◦

Freiplatzaktion ◦

شما هنوز آلمانی صحبت نمی کنید؟ سپس می توانید شخصی را با خود ببرید تا برای شما ترجمه کند. شما همچنین می توانید مترجم درخواست کنید.

اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمی)

www.hallo-baselstadt.ch/fa/language-and-integration/integration

پیشنهادات یکپارچه سازی فرهنگی

شما می توانید در مدرسه، آموزش و محل کار به بهترین شکل ادغام شوید. اما شاید هنوز شغل یا تحصیلی نداشته باشید. و به مدرسه هم نمیروی. سپس می توانید از پیشنهادات مختلف برای ادغام استفاده کنید.

پیشنهادات خاص

پیشنهادات زیادی به طور خاص برای افرادی که به تازگی به بازل نقل مکان کرده اند وجود دارد. برای مثال دوره های گفتگو، پیشنهادات برای اوقات فراغت، سخنرانی ها یا دوره ها. پیشنهادات به شما کمک می کند تا در محل زندگی خود مستقر شوید و افراد را بشناسید. مرکز مشاوره "GGG Migration" شما را از پیشنهادات موجود مطلع خواهد کرد. ایالت ها و ناحیه ها گردهمایی را برای استقبال از ساکنان جدید برگزار می کنند. در اینجا می توانید اطلاعات مهمی به دست می آورید و اولین نمای کلی را دریافت کنید.

انجمن ها یا کانون ها

بسیاری از مردم سوئیس عضو یک باشگاه (Verein) هستند. باشگاه هایی برای علایق مختلف مانند باشگاه های ورزشی یا باشگاه های فرهنگی وجود دارد. اگر به یک باشگاه بپیوندید، می توانید افراد دیگری را ملاقات کنید. اکثر باشگاه ها برای همه باز هستند.

سازمان های مهاجرت

انجمن های مهاجران نیز وجود دارد. اعضای انجمن ها معمولاً به یک زبان صحبت می کنند، از یک کشور می آیند یا مذهب مشابهی دارند. این انجمن ها اغلب برای افرادی که تازه وارد سوئیس و کانتون بازل اشتهاد شده اند، پیشنهاداتی دارند. آنها می توانند به شما در ادغام کمک کنند.

برنامه های پیشنهادی برای نوجوانان

جوانان می توانند در اوقات فراغت خود از پیشنهادات زیادی استفاده کنند تا با همسالان خود آشنا شوند. شما می توانید در یک پروژه شرکت کنید و ایده های خود را پیشنهاد دهید. متخصصین از جوانان مراقبت و همراهی می کنند (Jugendarbeit). پیشنهادات معمولاً رایگان هستند.

Quartiertreffpunkte

جلسات فصلی (Quartiertreffpunkte) برای همه باز است. آنها برای خانواده ها، افراد مسن و افرادی که هنوز آلمانی کمی صحبت می کنند، پیشنهاداتی دارند. برخی از مکان های ملاقات، مراکز خانواده هستند. جلسات آزاد برای مادران و پدران با فرزندانشان برگزار می شود. محل ملاقات محله به شما در زندگی روزمره مشاوره و حمایت می کنند. می توانید اتاق هایی را برای جشن های خانوادگی و سایر مناسبت ها در محل ملاقات منطقه اجاره کنید.

اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

www.hallo-baselstadt.ch/fa/language-and-integration/integration-programmes

زبان

آیا به Basel-Stadt نقل مکان کرده اید و هنوز آلمانی صحبت نمی کنید؟ سپس باید هر چه سریعتر آلمانی را یاد بگیرید. اگر به این زبان صحبت کنید، کشور و مردم آن را بهتر می شناسید. و پیدا کردن کار برای شما راحت تر است.

آلمانی استاندارد / آلمانی سوئیس

سوئیس چهار زبان ملی دارد: آلمانی، فرانسوی، ایتالیایی و رومانش. آلمانی زبان رسمی در ایالت Basel-Stadt است. آلمانی عالی و آلمانی سوئیس وجود دارد. آلمانی استاندارد (Standarddeutsch) مردم سوئیس آلمانی زبان استاندارد می نویسند و در مدرسه و گاهی در رادیو و تلویزیون آلمانی استاندارد صحبت می کنند. آلمانی سوئیس (Schweizerdeutsch) آلمانی سوئیس لهجه ای از زبان آلمانی است. مردم بیشتر در زندگی روزمره به آلمانی سوئیس صحبت می کنند. شاید درک آلمانی سوئیس برای شما دشوار باشد، حتی اگر قبلاً آلمانی را خوب صحبت کنید. چیزی نمی فهمی؟ سپس با خیال راحت از مردم بخواهید که با شما آلمانی استاندارد صحبت کنند. لازم نیست خودتان آلمانی سوئیس صحبت کنید. اما مهم این است که بعد از مدتی آن را درک کنید.

زبان آلمانی و کودکان

آیا فرزند شما به زبان دیگری غیر از آلمانی صحبت می کند؟ سپس باید در اسرع وقت با کودکانی که آلمانی صحبت می کنند آشنا شود. این سریعترین راه برای یادگیری کودک شما است. برای مثال می تواند به یک گروه بازی برود. همچنین پیشنهادات ویژه ای برای والدین و فرزندان وجود دارد. آیا فرزند شما آلمانی صحبت نمی کند یا فقط کمی آلمانی صحبت می کند؟ پس فرزند شما باید حداقل یک سال قبل از مهد کودک آلمانی را یاد بگیرد. 18 ماه قبل از مهدکودک طی نامه ای به شما اطلاع خواهیم داد. نمونه هایی از این پیشنهادات عبارتند از:

- گروه بازی با قابلیت زبان آلمانی
- مهد کودک (Kita) که در آن آلمانی صحبت می شود
- پرستار روزانه

شما نیز می توانید از کودک خود در رشد زبان حمایت کنید. با فرزندان زیاد صحبت کنید، به حرف های فرزندان گوش دهید و داستان بگویید. به زبانی که بهتر می دانید و دوست دارید صحبت کنید صحبت کنید.

خدمات ترجمه شفاهی / ترجمه

آیا به تازگی به بازل نقل مکان کرده اید و هنوز آلمانی را خوب صحبت نمی کنید؟ سپس گاهی نیاز به کسی دارید که برای شما ترجمه کند. شاید بتوانید از اقوام یا آشنایان سوال کنید .
اما برخی از مکالمات دشوار یا بسیار شخصی هستند. به عنوان مثال، یک قرار ملاقات در بیمارستان یا در یک اداره. پس ممکن است یک مترجم بین فرهنگی را ترجیح دهید. اینها به طور خاص برای افرادی که از فرهنگ متفاوتی آمده اند حرفه ای هستند. کارشناسان فرهنگ شما را می شناسند و می توانند ترجمه ای کنند تا شما همه چیز را بفهمید.
آیا از اداره نامه می گیرید و متوجه نمی شوید؟ یا نیاز به پر کردن فرم یا نوشتن نامه دارید؟ از اینجا کمک بگیرید:

- خدمات ترجمه توسط GGG Migration

سطوح زبان در مهاجرت و قانون مدنی

شاید بخواهید برای اجازه اقامت (B) یا اجازه اقامت (C) درخواست دهید. یا می خواهید درخواست تابعیت دهید و آلمانی زبان اول شما نیست؟ پس به مدرکی نیاز دارید که نشان دهد شما به خوبی به آلمانی صحبت می کنید.
در اینجا اطلاعاتی در مورد آنچه برای برنامه نیاز دارید پیدا خواهید کرد:

- اداره مهاجرت (Migrationsamt)

اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

www.hallo-baselstadt.ch/fa/language-and-integration/language

آموختن زبان آلمانی

در دوره زبان آلمانی می‌توانید آلمانی را به خوبی یاد بگیرید. دوره‌های مختلف برای زبان آلمانی وجود دارد.

پیشنهادات

دوره‌های مختلف برای زبان آلمانی وجود دارد. مثلاً:

- اگر فرزند خردسال دارید، در دوره مراقبت از کودک شرکت کنید.
- شاید هنوز حروف لاتین را نمی‌دانید یا در خواندن و نوشتن مشکل دارید. سپس در دوره سوادآموزی (Alphabetisierungskurs) شرکت کنید.

در اینجا می‌توانید بدانید که کدام دوره‌ها در دسترس هستند و هزینه دوره‌ها چقدر است:

- اداره آموزش بزرگسالان (Fachstelle Erwachsenenbildung)
- GGG Migration

سطح زبان

با استفاده از "چارچوب مرجع مشترک اروپایی" می‌توان میزان خوب صحبت کردن یک فرد آلمانی را اندازه‌گیری کرد. مخفف این GER است. CEFR یک استاندارد برای زبان است و دارای 6 سطح A1, A2, B1, B2, C1 و C2 است. اگر سطح A1 یا A2 دارید، دانش اولیه آلمانی را دارید. اگر به سطح C1 یا C2 برسید، به خوبی پیشرفت کرده‌اید.

- آیا می‌خواهید آموزش‌های حرفه‌ای را انجام دهید که در سوئیس شناخته شده است؟ سپس به سطح B1 یا B2 نیاز دارید.
- اگر می‌خواهید در دانشگاه تحصیل کنید، به سطح C1 یا C2 نیاز دارید.

تامین مالی / خرج کلاس

آیا به تازگی به بازل نقل مکان کرده‌اید و آیا اجازه اقامت B می‌گیرید؟ سپس یک کوپن برای دوره آلمانی دریافت خواهید کرد. شما می‌توانید در 80 درس به صورت رایگان شرکت کنید. می‌توانید کوپن را در یک آموزشگاه زبان که توسط کانتون به رسمیت شناخته شده است، استفاده کنید. کوپن تا 12 ماه پس از ورود شما معتبر است. آیا می‌خواهید بعد از آن در یک دوره آلمانی شرکت کنید؟ سپس باید هزینه آن را خودتان پرداخت کنید. دوره‌ها از نظر قیمت متفاوت است. بهتر است قیمت‌ها را مقایسه کنید. Kanton Basel-Stadt از برخی دوره‌ها با مبلغی پول پشتیبانی می‌کند. هزینه کمتری برای این دوره‌ها پرداخت می‌کنید.

اطلاعات بیشتر (لینک‌ها، نشانی‌های مهم، مدارک کمکی)

www.hallo-baselstadt.ch/fa/language-and-integration/learning-german